# Unorner Beitung.

Itr. 64

Sonntag, ben 16. März

#### Neue Nachrichten.

hamburg, 14. Marg. Der Genat hat bie bisberige Oberin bes Belenenftiftes in Altona, Frau General von Rlag, jur Oberin bes Eppens dorfer Rrantenhauses gewählt.

Wiesbaden, 14. Marg. Ingenieur Ruhre, ber in Bierftadt ein Eleftricitätswerk errichten wollte, wurde unter bem Berdachte bes Betrugs verhaftet. Mit ihm ein Fabritant in Frankfurt.

Wien, 14. März. Der frühere preugische Minister Freihr, von Berlepich hielt in ber öfterreichifden Gefellichaft für Arbeiterichut einen Bortrag über Durchführung ber Aufgaben ber internationalen Bereinigung für gesetlichen Arbeiterichus. Dem Bortrage wohnten hohe Beamte, Abgeordnete bes Reichs= und bes Landtags sowie Universitätsprofefforen bef.

Madrid, 14. März. Die Bant von Spanien bewilligte der Regierung ein Darleben bon 10 Millionen Befetas gur Bahlung bes nächften fälligen Coupons ber auswärtigen Schulb.

Waricau, 14. Marg. Die Spionageaffaire bes Oberften Grimm nimmt ungeahnte Dimenfionen an. Generalgouberneur Czerttoff bemiffionirte, Militarbegirtschef General Bughremsti ift tompromittirt, besgleichen gabireiche hobe Difigiere. Rriegsminifter Ruropattin ift vom Baren gu unerbittlich ftrengem Ginschreiten aufgefordert. Tobesurteile fteben bevor.

Stimmen der Presse.

-0 Ueber die Geschäftsordnung des Reichstags beschwert fich bie "& reif. Big." Nach einem Beschluß vom 12. Dez. 1891 ift bei ben in zweiter Befung beantragten Refolutionen die Abstimmung bis nach endgiltiger Gestsehung ber Etatspositionen auszusegen. In Folge diefer Beftimmung tam am Donnerstag fury bor 8 Uhr bie Resolution gur Abstimmung, die auf Untrag Gröber die Regierung ersucht, einen Gesegentwurf borgulegen gur Beseitigung ber ben 3 meitampf bevorzugenben Befitmmungen bes Strafgefegbuches. Der Prafibent hatte eine Rethe von Etatstapiteln und Baragraphen verlesen und biefe für angenommen er= flärt, ba fich niemand gur Debatte melbete. In biefer Reihenfolge verlas er auch bie Rummer ber Refolution. Rur die Centrumspartet erhob fich für bie Resolution, auf ber linken Geite des

#### Berliner Brief.

(Rachbrud verboten.)

Geehrter Berr Redatteur ! Sie find gut. Beil ich Ihnen oft fo feine Spifteln ichide, wollen Gie an mir burchaus einen litterarifden Diebftahl begeben und bie Erzeugniffe meiner brieflichen Mufe einem hochverehrten Publitum von Thorn und Umgegend incl. glutäugiger Polinnen - Gie wiffen, welche Rolle Diese neulich beim Schweiges Minifter von Sammerftein gespielt haben — ein= lach in Ihre Beitung hinein verposamentieren. Mich alfo gemifferinagen, um mit dem Bringen Beinrich gu reben, - bas ift jest bas allerneufte jtempeln. Mit Spauletts und breiten roten Streifen! Ra ich hoffe aber wenigstens, Bester, baß Se das ehrlicher meinen als unser momentan größter lycischer Dicter, Derr Leutnant von Bersewis, der da pegasußt:
"Preßbengels Jeneräle jenannt
Starf ja, indessen Auferkan

Mötig ber Phrafen-Budertanb Um Reris in Rachen gu ichmeißen !"

Sa, feben Ste, bas ift nun mal fo. Der Brophet gilt nichts in feinem Baterlande! Druben über bem großen Boffer : Rommandirender General ! Bablt in unferm gejegneten Breugen fo ein Rebatteur, wie Sie einer find, in der Wertichutzung von unfern Sochwohlloblichen incl. Staatsanwalten man mache einen Omaligen Kotau — noch nicht fo biel ale ein Unteroffigier! Bor unferer Beborde find bas eben alles Jungens mit 'm großen M. die weiter nichts als ihren Beruf versehlt haben! Ra, das find Ansicht-Sachen. Doch egal: 3ch bente, wir beibe haben ichon manchen Sturm gusammen erlebt! Dei, waren bie manchmal uns beiben auf ben Ferfen! Aber bange machen gilt nicht! So ein ganz Gemeiner tann manchmal mehr Mut zeigen, als ein Rommandierender! Die bleiben meift außer Echußweite, die Gemeinen aber immer rein in den stärtsten Augelregen. Das ftartt die Musteln! Und feben Sie, bas muß ich fagen, es hat mich verbentlich gefreut, als in bem "Kleinen Journal", bem Roland von Berlin — 'n feine Rummer !

gang bierehrlich und ehrpußlich gemeint war: Zwar schreibt auch mancher Zeit ungs Schmod . Wir andern von der Feder,

Saales hatte man gar nicht verftanden, worum es fich handelte. Rur in Folge biefes Umftandes erhoben fich die Freifinnigen und die Cogialbemofraten nicht für ben Antrag Gröber. Dems nach wurde er für abgelehnt erklärt, obwohl ihm eine Mehrheit bon bornherein gesichert war. Dieje Progis, die Abstimmung nicht fogleich nach Schluß ber betreffenden Distuffion in ber zweiten Lefung vorzunehmen, trägt besonders bagu bei, bas Intereffe und fomit ben Befuch an ben Blenarfigungen zu verminbern.

-0 Stöder und das Gesundbeten. Die tirchlichen Organe haben zwar Anweisung erhalten, gegen ben Unfug bes Gefundbetens anzutämpfen, aber bie Bertreter ber Orthodoxie treiben es taum beffer. Ein Beifpiel dafür ift Sofprediger a. D. Stoder, ber ja fruber icon berichiebentlich bon Gebetswundern zu berichten mußte. Die nat.

lib. "Ratton" schreibt: Stoder hat in einer Boltsberjammlung erzählt, nicht nur in der apostolischen, auch in der nachapostolischen Beit fanten Bunberbeilungen bor. Es fei "bollig verburgt", bag Luther turch inbrunftiges Gebet Melanchthon aus ichwerer Krantheit errettete. Stöder hob weiter hervor, daß jeder Beiftliche die Erfahrung mache, bag, wenn man mit dem Rranten inbrunftig bete, eine Linderung ber Schmerzen eintrete. Er wußte bon einem Fall zu erzühlen, wo eine Frau volle bret Monate am Gelentrheumatismus faft bewegungslos im Bett lag. Reine Runft ber Mergte vermochte zu helfen. Da war es eines Tages bem Mann biefer Frau, als ob ibm eine innere Stimme fagte, er muffe gu Gott fieben. In-brunftig betete er in Gemeinschaft mit einem Freunde. Und als er das Gebet verrichtet hatte, ba hatte er bas Bewußtfein, fein Gebet jet erhört. Zwei Tage darauf erhob fich plöglich die Frau, ohne Zeichen ber Krantheit ober auch nur der geringften Schwäche.

#### Prenfischer Landtag. Abgeordnetenhaus.

47. Sigung vom 14. März 11 Uhr.

Rach Erledigung ber Bahlprafungen

bemerkt zum Titel "Seminare"
Abg. Geisler (Ctr.): Der Abg. Ropich hat früher den Wunsch ausgesprochen, daß bie Präparandenanftalten in ihrer jegigen Beftalt möglichft

Wir tragen keinen bunten Rock Und ziehen boch vom Leber. Mag beil'ger Ernft, mag oft ber Schelm In unf'rem Raden figen, Bir fehnen uns nach feinem Beim Und nicht nach gold'nen Ligen. D'rum will es uns nach bem "Bergleich" In feiner Beife durften, Wir haben unfer eig'nes Reich, Und darin find wir Fürften! Sest unf'rem Wirfen 'mal ein Biel Richterfpruchs Berhängnis Dann bleiben "Ron'ge im Exil" Wir felbft noch im Gefängnis. 3ch tann mich nicht bagu berfteh'n, Dem Bringen beigupflichten : Der Journalift ift fouveran,

Der General - mit nichten! Ich habe gelesen : in Thorn wird ber Gouver-neur-Bosten frei. Bas meinen Sie, wenn bazu ein Breg = Generalleutnant fommandiert murde? Auch nicht übel, wie? Später, aus "Gesundheitsrudfichten", tonnte er ja zu uns fommen in bie Stadt ber Intelligenz. Denn es giebt boch nun einmal bloß ein Berlin. Bei uns hatte fich übrigens, ehe ber Binter von neuem einfeste, ber Frühling icon mit Macht angefundet. Gine warme Fülle von Sonnenlicht lag in den Mittagsftunden auf den "Linden", der breiten westöstlichen Straße. Während der Tiergarten noch lahl und stostig vor dem Brandendurger Thore dämmerte, konnte man von diesem hinab bis zum Beughaus und bem Denkmal bes alten Frit fich faft frühlingshaft ergeben. Die Frauen fah man ichon bie und ba ohne Aftrachan, ohne Chinchilla und ohne jene langen Winterjaden im Schnitt ber Taillenrode, burch bie fich Die Geschmadlofigfeit ber letten Mode bon ber fruberen unterschied. Schon broben uns - turg ift ber Baffenftillftand ! - die gefährlichen Ueberrafcungen der Frubjahismobe. Die englifchen Junglinge trugen bereits nichts als ihre grauen Saccos und biefe aufgefnöpft. Bie lange wird es noch bauern, und fie werden ihre Radets mithinzunehmen und nach ben neuzeitlichen Opferftätten ber warmer werbenden Sonne, ben Tennisplägen, ichaffen. Der Frühling zieht unter die Linden. Gr ift nun zeitgemuß, bag man fich mit ber Strage,

bald verschwinden mogen; das sei auch ein Bunsch ber beutschen Lehrer. Der Forderung bes Abg. Ernft, die Lehrer jum Universitätsbesuch jugulaffen, muß ich entgegentreten. Durch bie Reuordnung bes Lehrplans für bie Seminare und Braparandenanftalten wird die allgemeine Bildung bes Behrer= ftanbes gehoben.

Ubg. Saltin (Ctr.) bringt Beichwerben vor über bie Behandlung polnischer Rinder in den oberschlesischen Schulen, insbesondere barüber, daß ber Religionsunterricht nicht in polnischer Sprache erteilt werden durfe. Die Erfolge des Zwangsunterrichts im Deutschen seien überaus tlägliche, Die Rinder fernten nur notburftig einige Redensarten. Redner erinnert baran, daß der Oberft eines Regiments, das fich zum erheblichen Teil aus Wolen rekrutire, einmal eine Umfrage bet den politischen Soldaten veranstaltet hätte, mer Bismard fei. Daraufhin seien geradezu haarsträubende Antworten in einer ichauberhaften Orthographie erfolgt. Redner ersucht zim Schluß den Rultusminister, das jest bon der Regierung befolgte Spftem ber Polenpolitik einer Revision zu unterziehen. Möge der Minister wenigstens eine kleine Rongeffion machen, damit der polntichen Agttation tein Waffer mehr auf ihre Dublen gegoffen werbe.

Kultusminister Dr. Studt: Die Staatsregierung tft bei threm bisherigen Borgeben vom Bfabe bes Rechts und ber Billigfeit nicht abge= wichen. Das Deutsche muß die Grundlage des Unterrichts bleiben. Als seiner Zeit bas Behrergefet für die öftlichen Provinzen beraten wurde, meinte Abgeordneter Graf Balleftrem, es fei nicht notig, dies auf Dberichlefien auszudehnen, weil die Oberichlefier mit ben frembpolnischen Ginfluffen allein fertig werden würden. Leider ift dies nicht eingetroffen. Schon mein Amtsvorgunger bat mit Recht darauf hingewiesen, daß Oberschlesien immer mehr in den Wirbel ber großpolnischen Agitation hineingezogen werbe.

Abg. Wellstein (Ctr.) bringt die Beschwerden ber tatholifchen wevollterung in Frankfurt a. M. Bur Sprache darüber, daß der bortige Magiftrat Die Buniche ber Ratholiten auf Errichtung von tonfeffionellen Schulen nicht berückfichtigt habe. Durch die Simultanschulen wird der religiose Sinn gelodert, und wenn Abg. Fund auf die Abgg. Rieber und Cabensty hingewiesen bat, die auf Simultaniculen erzogen find, fo find biefe herren eben Ausnahmen, die die Regel bestätigen. Fund hat fich auch auf das Zeugnis des herrn

bie davon ihren Namen hat, jest auch äft hetisch befaßt. Die Berliner Stadtverordneten thun Dies jogar schon in weiser Voraussicht seit geraumer Beit, Geit Monaten beschäftigten fie fich auf eine befannte Anregung des Raifers bin mit ber Frage, wie man die elettrifche Bahn über bie unvermeib= liche Querstraße ziehen und doch unsichtbar machen tann. "Unten durch!" schrieb damals der Raifer. Und fo spaziert die Kommunal-Phantafie einstweilen unten burch. Go tommen Borfclage guftande wie ber, die Stragenbahnmagen bor und hinter ben "Linden" mit einer doppelten Liftan-lage zu senken und zu heben. Die Berkehredeputation läßt verlauten, daß fie biefen Borichlag nicht occeptirt hat. Die erforderlichen Rosten, 3,600,000 M, waren ihr begreifitcherweise zu hoch als Raufspreis für die Schönheit ber Straße. Man barf nicht vergeffen, daß diese traditionelle "Schönheit" ber "Linden" noch einiges Geld verschlingen und einige Fru bjahre erfordern wird, ehe fie wieder neuzeitlich aufgefrischt ift. Wie die Stroße fich beute nüchtern sehenden Augen darbietet, ift fie far die Beleise der elettrischen Wagen eher zu schlecht als zu gut. Die fcmalen Fahrdamme find wie Dorfftragen mit auß= gefahrenen Granitwürfeln gepfluftert, ichmale Reitwege ziehen bazwischen sich hin, mit schlammigen Pfügen oder Staubicichten bebedt, und mitten burch läuft die Lindenallee jelbft, ein breiter, ungepflafter= ter und unbefiefter Sugweg, ber burch bie Abg engung mittelft zweier Gifenftangen, die zu beiden Seiten auf verfallenen Pfloden laufen, nicht reigpoller wird. Gin paar bolgerne Bretterbuben mit "Erfrischungswaren" für Arbeiterkinder, ein par feltsame Papiertorbe ba und bort vervollständigen bas Bild. Die Frühlingssonne, bie nun barüberliegt, macht bie Disharmonie nur um fo greller. Erft mußte die altehrmurdige Strafe ichon fein, ehe man fich barüber ausetnanderfest, ob fie gu fcon tft für Die Bertehrsbedurfniffe einer modernen Stadt. Doch was wollen wir uns hier die Ropfe der Berliner Stadtbater gerbrechen, Die nun fogar icon anfangen, im Reichstag regelrechte Rommunalreden, 3. B. über die Rrantenhäufer, gu halten. Mal von etwas Luftigem : Rennen Ste ben neueften Baffenhauer, mit bem jest Berlin paradiert? Jedes Rind fingt ihr. Groß und flein trillert ihn. Gelbft mein Jungftes bon 21/2 Jahren. Der Dreitafehoch fagte ihn furglich jogar auf flatt feines Rachtgebets. Boren Gie:

b. Miquel für bie Simultaniculen berufen. Bas hat dieser aber gethan, als er Frankfurt verlaffen hat? Er hat das Bedlitiche Bollsschulgeset im Staatsministerium unterschrieben. Ueberhaupt die Berufung auf Herrn v. Miquel! Der war einer bon benen, die mit ben Spartanern Die fcmarge Suppe effen und mit ben Agrariern Gett trinten. (Große Heiterkeit.)

Gebeimrat v. Bremen : Die Regierung hat auf die Errichtung der Simultanschulen in Frantfurt a. Mt. feinen Ginfluß gehabt. Die Anfpruche bes tatholifden Schulvoritanbes find

übrigens durchaus unberechtigt.

Abg. fund (Freif. Bpt.) : Die Stadt ift nicht verpflichtet, tonfeffionelle Schulen gu übernehmen und auf bie Beschwerbe bes tatholischen Gemeinbeporftandes wird eine Remedur nicht eintreten (Sehr richtig! lints.) Burbe ber Beichwerbe Folge gegeben werben, fo murbe in ber Stabt ein Sturm heraufbeschworen werben in einer Schärfe, wie er noch niemals dagewesen ift. (Sehr richtig! links.) Wir halten bie Simultanichulen für das Richtige, und eine beabsichtigte Menberung Diefes Buftanbes murbe bei uns Wiberftanb bis aufs außerfte finben. (Bebhafter Beifall Iinte.)

Abg. Roeren (Ctr.) wirft wegen ber Polenpolitit der Regierung abermals Berfaffungsbruch vor. Man habe in Breichen Kinder über die gefegliche Zeit in ber Schule behalten, Rebner bringt bann einen Fall gur Sprache, wo bor zwei Jahren die Schulbeborbe gegen die Mutter eines zwölfjährigen Mädhens vorgegangen war mit einem Strafbefehl megen Schulverfaumnis, weil fie ihr Rind in ein belgisches Inftitut gethan hatte. Das Rammergericht habe entichieben : Die Soulinspettion fet nicht in der Lage, außerhalb Breugens Schuler gu infpiziren und beshalb muffe bas Rind wieder gurudgebracht werden. Es ift im bochften Grade bedauerlich, daß bas Rammergericht in einer so wichtigen Frage seine Anschauung vollftundig gewechselt bat. Das Recht ber Eltern, über ben bauernben Aufenthalt ihrer Rinber unbefdrantt gu verfügen, darf ihnen auf teinen Fall genommen werden. (Betfall im Centrum.)

Kultusminifter Dr. Studt: Schon vor einigen Tagen hat ber Abg. Roeren ber Regierung vorgeworfen, daß fie burch ihre Magnahmen in der Polenpolitit bie Berfaffung, insbejondere Die kaiserliche Kabinetsordre von 1825 verlete. Bas diesen Buntt anbetrifft, fo tann ich die Musführungen des Abg. Roeren nur als unbegründet

"In be Brunnenftrage is'n Ding paffiert. Ei wei, Ei wei! Da hat eine Bide mit ne Jang poufffert!

Ei wei, Ei wei!" Getstreich, was? Das geht noch über ben floten gegangenen "fleinen Cohn", von bem Sie an ber ruffifchen Grenze hoffentlich auch gehört haben. Uebrigens ben Bielgefuchten haben fie jest am Schlaffitichen. Und wiffen Ste, wo fie ton gefriegt haben? 3m herrenhaus. Gott Strambach : Mitten auf ber Journaliften-Tribune faß er und - folief. Ach, die herren Mitglieber biefes hohen Barlaments verfteben ja auch au schöne Schlummer = Lieder zu fingen, Da platichert der Redeftrom gelegentlich fo facte weiter. Der reine Schlummerpunich. (Den fennt man boch bei Ihnen, jo bicht bei Sibirlen ?) Dag fich die durchgegangene "fleine Cohn" gerade die ruhigfte Stelle bon Berlin ausgesucht hat, imponiert mir an bem Manne. Er ware wert bon einem unserer Tichterherven besungen zu werben. Da fällt mir ein: Sie tennen doch Ostar Blumenthal? Na ob. Nicht wahr: "Beiße Röß'l" und so! Dieser große "Nationaldichter" und Lustspiels Fabrifant feierte biefer Tage fern bom Gundenbabel, Berlin geheißen, — aber schon ift es boch, wie? feinen 50. Geburtstag. Bei ftiller Burudgezogenheit in Meran, Gingelaben hat er michnicht, aber gratuliert haben wir ihm alle mit einander vom Breffe-Berein aus. Wie fich boch bie Beiten andern! Das Beffere ift ber Feind bes Guten. Lange ift es noch nicht her, ba hat ber "blutige" Delar unter dem ftolzen Wahrspruch : "Runft und Ratur fet eins nur" bas Leffing = Theater mit bem alten ehrlichen "Nathan", genannt der Beife, (von einem gewiffen, heute beinahe icon vergeffenen Seffing einem Bermandten von der Tante Bog- Leffing) eröffnet. Und bald darauf hat er das deutsche Bolf mit dem Fall Clemenceau und fpater mit bem größten feiner Schlager "Das weiße Rog'l" beglückt. Db ihn nicht noch mal Begas aushauen wird? Go verdient wie Otto der Faule in der neuen Mark grafenstraße bor bem Brandenburger Thor bat er fich allemal gemacht! — Run machen Sie fich auf den Schluß gefaßt. Grafen Sie mir Ihre lieben, neuen Landsleute und ichiden Sie mal als Erzeugnis ber bortigen weltberühmten Rulturmerte ein Poftchen Pfeffertuchen Ihrem allerunterthanigften und treu gehorfamften

bezeichnen. In Diefer allerhöchften Orbre, bie übrigens nur die Borfdriften bes allgemeinen Bandrechts enthält, heißt es, bag Rinber, welche Die fittliche Reife noch nicht erlangt haben, bon ber Schulberwaltung noch auf bestimmte Zeit in ber Schule jurudbehalten werben tonnen. Die gerichtliche Berhandlung über die Breichener Borgange hat nun ergeben, bag bie Strafen nicht aber bie Rinder verhängt worben finb, weil fie nich geweigert haben, im Religionsunterricht beutich ju antworten, fonbern weil fie einen hartnäckigen Ungehorfam gur Schau getragen und fich ber ichurfften Berftoge gegen bie Schuldisziplin ichulbig gemacht haben. Solden Rindern fann boch nicht Die fittliche Reife zugesprochen werben. Die Schulperwaltung befindet fich alfo durchaus auf dem Boben ber Berfaffung, wenn fie folche Rinber noch in ber Schule gurudbehalt. Uebrigens find gerabe burch die Unwendung ber beutichen Sprache im Religionsunterricht vorzügliche Ergebniffe erzielt worben. (Lachen bei ben Bolen.)

Prafident v. Kröcher: Ich ichlage Ihnen vor, heute um 71/2 Uhr eine Abendfipung abzu-

Abg. Kopich (Fri. Bpt.): Ich bitte den Brafibenten, von diesem Borichlag Abstand Bu nehmen, ba ber Ctat bor Oftern boch nicht fertiggeftellt merben wird.

Für ben Borichlag des Prafibenten ftimmen nur die fcmach bejette Rechte, ein Teil ber Rationalliberalen und Die Freifinnige Bereinigung. Eropbem ertlart Brafident v. Koller, daß fein Borichlag angenommen fei. (Große Unrube.)

Abends 71/2 Uhr. (Fortjegung ber Beratung Des Rultusetats.)

Solug 41/4 Uhr.

#### Rechtspflege.

Der Mordprozeh gegen ben stud. jur. Sifder, beren Borgefchichte wir icon brachten, geftanb ber Angeflagte am Freitag in ber Racht por ber Morbthat eine gange Flafche Cognac ausgetrunten gu hoben. Er habe in ber Belle einen Gelbfimordverfuch gemacht, indem er nach Bertrummerung bes Genfters Glas gu ichluden verjuchte. Braf. (jum Sachverft.): Sie waren auch auf ber Bolizeimache? Gadverft. : 3a. Der Bater war benachrichtigt worden und als er ben Borfall auf ber Polizeiwache hörte, fturzte er mit ben Borten : 3ch habe feinen Sohn mehr! Davon. Der Benge fuhr mit zu ber Leiche, ber Angeklagte mar gefeffelt, zeigte aber große Rube und Gleichgiltigfeit auch angefichts ber Leiche. Das ftel ihm auf. Spater habe ber Bater ihm biejenigen Angaben gemacht, die ihm Zweifel an ber Burechnungsfähigteit auftommen liegen. Deshalb habe er die Beobachtung bes Angeflagten in ber Sanbes-Irrenunftalt beantragt. Bert.: Salten Sie bieje Rube fur normal. Sach berft . Sur normal halte ich es nicht, aber auch nicht direft für ein Beichen von Ungurechnungefühigfeit. Es tommt bei Anormalen vor, daß fie nach ber That ein Gefühl von Beruhigung haben.

"Poliziften":Beleidigung. Der Bilbhauer Beber war vom Schöffengericht in Elbing wegen Beleibigung ber Polizeibeamten gu 14 Tagen Gefängnig verurtheilt worden. In einer iogbem. Bersammlung führte 28. aus : "Ich wundere mich nur, daß ber Polizeifommiffar Reipert fich burch bas Bort "Boligiften" hat beleidigt fühlen tonnen. Rach einer Entichetbung bes Reichsgerichts enthält bas Bort Poligift feine Beleibigung. Empfehlen wurde es fich fur ben Boligeitommiffar, funftighin bie Befege gu ftubieren." Er foll biefe Meugerung in einem höhnischen Tone gethan haben. Das Schöffengericht verurteilte ihn gu 15 Dit.

Belbfirafe.

#### Deutscher Sprachverein.

Sprachecke.

find an den Borfigenden tes Sprachvereins ober an die Schrittleitung biefes Blattes gu richten.)

1. Altmobifche Leute fprechen gern von der Beit, wo fie jung gewesen waren und gebrauchen ju biejer iprachlichen Wendung gur Untnupfung bes Rebenfages ein Formwort, bas uns faft ebenfo altmobifc anmutet, wie die Leute, Die fich feiner bebienen. Der heutige Stil fest ftatt beffen lieber bas bezügliche Fürwort "welcher" ; es heißt ba :

bie Zeit, in welcher man jung war. In ber alten Sprache ift biefer Gebrauch bes Furmoris noch nicht nachzuweisen. "Welcher" hieß damals fo viel wie "wenn einer" "wer auch immer". So übersett noch Luther: "Welche auf ihn seben, werden erleuchtet": "Belchem ich gnädig bin, bem bin ich gnädig." Bur Anknüpfung eines bezuglichen Rebenfages gebrauchte man entweder bas Farwort "ber" ober bie Formwörter "wo", "fo" und "da". 3. B. "Du follft bem Ochsen, ber ba brijchet, das Maul nicht verbinden". "In ber Nacht, ba er verraten ward." Diefer Fremdwörter nun hat fich hier bie Sprache fast gang entwöhnt, bochftens bas etwa bie oben erwähnten altmobifchen Leute noch bin und wieder einmal "wo" ober "da" in diefer Beife gebrauchen. Beffer ift es noch bem Fürworte "ber" ergangen, bas noch beut in knapper und schneller Redeweise bem anderen ben Plat streitig macht. Aber auch dieses hat bereits um fein Recht zu folcher Berwendung gu tämpfen. Ein befannter Professor bat einmal in einer Reihe von beutichen Schriftmerten aus ben Sahren von 1750 bis 1850 eine Bahlung veran= ftaltet und Sabei folgendes gefunden : Bon allen bezüglichen Nebenfäßen waren burchschnittlich 2/3 mit "ber" und 1/3 mit "welcher" eingeleitet. In gewiffen, namentlich fpateren Schriften Schillers und Goethes wird "welcher" beborgugt, ebenfo bei anderen gleichzeitigen Schriftftellern, und auch 3. Freytag leitet diefe Gage lieber mit "welcher" ein als mit "ber". Rur bei Beffing, beffen Stil fich ja burch seine gedrungene Rurge auszeichnet, behauptet "ber" entschieden ben Borrang. In ber neueren Belt ichwindet bas Inappe "ber" immer mehr zu Gunften bes unbeholfenen "welcher". Und weshalb? Wohl nur barum, weil man eine augenfällige Scheidung bes bezüglichen und bes hinweisenden Fürworts anstrebt, damit man icon pon weitem und auch ohne ben Zusammenhang zu kennen, wiffe, woran man ift; also weil man nur mit ben Augen, b. h. oberflächlich zu lefen gewohnt ift, ftatt mit Hachbenten, wobei einem Sinn ber Borte auch ohne folde augenfällige Unterscheibungen aufgeht. Benn bas aber an fich icon ein Armutszeugnis fur ben Lefer ift, bem man nicht gutraut, ohne folche Silfen ben Sabigu verstehen, jo ist es zugleich auch eine Berfundigung an ber Rraft und bem Boblaute ber Sprache, benen bas leichthinschreitende Fürmort "ber" jeben= falls beffer bient. Man bente nur an ben urtraf= tigen Freiheitsbrang &. M. Arendis : "Der Gott, ber Eifen machfen ließ", und vergegenwärtige fich, ob diefer Bers wohl noch jo padend flänge, wenn ibm das nüchterne langweilige "welcher" eingefügt murbe. Man fieht, ber Bohlflang bes Ausbruds hängt manchmal an scheinbaren Rleinigkeiten, aber weil bem fo ift, fo find bas teine Rleinigkeiten mehr; und wer feine Rebe bavor bewahren will. baß fie in papierne Rüchternheit ausarte, wird auch auf folde anscheinenb nebenfachliche Dinge achten wie die Frage, ob man in ben fraglichen Capen 23obl "ber" ober "welcher" anwenden muffe. bem, ber (nicht : welcher !) feine Mutterfprache fo lieb hat!

#### Arbeiter Bewegung.

+ Mailand, 14. Marg. Die Lanbar = beiter find in eine Bewegung eingetreten, namentlich in ben Provinzen Ferrara, Rovigo, Modena, Bologna und Novara. Im Bezirk Copparo ift ein allgemeiner Ausstand ausgebrochen, in der Proving Rovigo ftreifen 20,000 Landars beiter. Die Beborben fandten Truppen nach allen bedrohten Bunkten.

†† Bofton, 14. Darg. Der große Musftand gilt icon wieder als beendet. Seute nahmen bie Leute die Arbeit wieder auf.

#### Gemeinde-, Schul- und Kirchenwelen.

00 Der Lehrermangel in ber preußischen Oberlaujig hat eine Größe erreicht, die ber Regierung ernste Sorgen bereitet. Es ift garnicht möglich die nötige gabl von Ber-tretern zu beichaffen. So tommt es benn, daß verschiedene Schulen icon feit langer Zeit ohne zweite Lehrer find. 150 Schüler und mehr muffen von einem Lehrer unterrichtet werben. Bon ber Anstellung britter Lehrfrate in größeren Orien muß vorläufig gang abgesehen werben. Der Uebertritt junger Lehrer nach Sachsen und ben westlichen Brovingen Breugens, wo die Gehalter einigermaßen beffer find, erfolgt babei fortgefest.

00 Wegen Die Wohnungenot. Die Samburge Bürgerschaft nahm in ihrer gestrigen Abendfitung einen Senatgantrag an, wonach jur Beseitigung ber Mohnungs-not Bauunternehmern jum Bau von Arbeiterwohnungen refuniare Staatsunterftusung sowie Ermäßigung ber Brund. fteuer gewährt werben foll.

00 An der Universität Dorpat find die Borlefungen zeitweilig geschloßen worden.

#### Vermischtes.

\* Napoleons III. Abidied von Mes Auf die Tage, da der Stern Napoleons fich dem Untergange guneigte, faut ein intereffantes Streiflicht burch bie Aufzeichnungen, bie fich in ben Tagebuchblättern eines 65ers, des Landgerichts= birectors und Landtagsabg. Schmis (Duffelborf) finden. In einer Beitungenummer war Rapoleons Scheiben aus Det ausführlich beschrieben. Die bortige Armee hatte er am 15. August, bem Tage, ber fur ben Gingug in Berlin in Ausficht genommen war, unter bem Shupe einer bon General Marqueritte befehligten Ravalleriebrigade verlaffen und ben Beg nach Berbun eingeschlagen. Am 16. August, Rachmittags 2 Uhr, war er bort an ber Pforte ter Chauffee eingetroffen. Das 1, und 3 Regiment ber Chauffeurs d' Afrique bilbeten bie Spige. Zwanzig Sofmagen folgten. Der Raifer und fein Sohn, beibe tief niebergeschlagen, in offenem Bagen. Gine Leibichmabron und Sunbertgarben bilbeten die Rachhut. Ohne in ber Stadt Aufent= halt zu nehmen, hatte fich ber Bug bem Bahnhof Bugewandt. Dort hatten Civil- und Militarbehorden sich zur Begrüßung eingefunden. Napoleon bezeichnete für ben Anmarich ber Bagaine'ichen Armee, die nach ihm ben Rudzug nach Berbun antreten werbe, Die Buntte ber Maas, an benen fofort Bruden zu ichlagen feien. Am Bahnhofe, von bem alles Material geflüchtet worden, war es nur mit Mube gelungen, einen Bug zu bilben, ber ben Raifer und fein Gefolge nach Chalons bringen follte. Dem Raifer, bem Bringen und mehreren Burbentragern fonnte nur ein Bagen 3. Rlaffe gur Berfügung geftellt werben, bas Befolge mußte mit Biehwagen vorlieb nehmen. Der Feftungscomman= bant, richtete an ben Raifer, in beffen Augen Thränen ftanden, bie Borte : "Dajeftat, faffen fie Bertrauen! Die Armee ift noch ungeschwächt. Bir fonnen noch ben Sieg an unfere Fahnen feffeln !"

- Chauffeen mit Rohpetroleum zu tranten, bies Berfahren findet in Nord-Umerifa mehr und mehr Aufnahme, ba ber Buftand ber Stragen baburch verbeffert und die läftige Staubplage faft gang beseitigt werben foll. Das Robbl wirb in taltem ober warmem Buftanbe berwendet, letteres wird vorgezogen. Man pumpt ober gießt bas Del nach ber Erwärmung in ben Sprengwagen, welcher bie Begießung ber Strafen ausführt. Das Berfahren ftellt fich bei ben ameritanischen Breifen für Robel billiger als bie häufige Bafferfprengung und die Unterhaltungetoften ber Chauffirung merben vermindert. Der erste Neberguß erforbert mehr Del als die späteren, welche in Zwischenräumen bon etma 6 Monaten angewender werben. Da die didffüffigen Teile des Rohpetroleums von besonderer Bichtigfeit zu fein scheinen, möchte es fich empfehlen, bem Rohpetroleum Theer, womöglich Theer mit Bechaufat beigumengen, ba bie Gewinnung einer dichten und glatten Dede badurch beschleunigt wird. Ein großer Borteil liegt auch barin, baß burch die Abbichtung ber Steinfugen das Eindringen bon Baffer erichwert und fomit bas Aufweichen ber Strafe, bas Loderwerden ber Steine und die ftarte Schmugbildung verhindert werben.

- " Ein Kurzichluß ift am Conntag in ber Leitung ber Stragenbahn gu Be uthen borges tommen. Blöglich rig ber Spannbraht ber eleftrifchen Leitung ber Strafenbahn. Dadurch fentte fich bas gange Drahtnes. Die elettrifchen Drühte geriethen ins Gluben und es löften fich Stude ab. Gingelne Teile bes glubenben Draftes wurden weit abgeschleudert. Baffanten fcmebten in nicht geringer Gefahr. Auch ben Droichten= pferben tonnte der unerwartete Kurgichluß verhängs nifvoll werden. Gludlicher Beife mar balb bie Polizei gur Stelle, die Die Unfallfielle absperrte, fo bas weitere Gefahr vermieden werden tonnte. Monteure wurden berbeigerufen, Die Die Beitung provisorisch herftellten.

\* Was alles gestohlen wird. Auf dem Rangirbahnhof der Berliner Bahn haben heute Racht Diebe von einem Eisenbahnwaggon 6 meffingene Griffe teils abgeschraubt, teils abgebrochen und gestohlen. Bon den Dieben fehlt jebe

\* Durch einen Schneeball fcwer verlett murbe ber Oberlehrer R. in Schöneberg beim Baffiren ber Bart-burgftraße, wo fich gur Beit eine Angahl von Schulkinbern mit Schneeballwerfen vergnügte. R. traf ein Burtgefch of so ungludlich in das rechte Auge, daß ber im Moment bes Gehvermögens auf beiben Augen beraubt wurde. Der Mugenargi hielt eine Operation für unerläßlich. Der Thater wurde alsbald in der Berfon eines Schule. & ves Dberlehrers feft.

#### Luftige Ede.

Mus einem Anffathefte. "Bwillinge find tieine Befen, die fich fürchten, allein auf bie raube Belt qu

Moderne Auslegung. "Bapa, was versteht man unter blinder Liebe? "Wenn jemand heiratet, ohne sich zuvor im Auskunstsbureau über den anderen Theil insormirt zu haben !"

Genau. In einer Spiritiftensugung foll der Beift eines berühmten fürzlich verstorb, nen Rechtsanwalts gitirt werden. Bergeblich! Enblich nach Behn Minuten erscheint bie Antwort : "Deine Sprechftunden find von 9-11 und 2-4!"

Der gute Bunich. Studiofus (gur Daus wirfin : "Diefen Abend will ich arbeiten, Frau Muller, und Sie können mir einen Bunsch bagu brauen - miffen Sie, so einen, wie's lette Mal! Der war so vorzäglich baß ich bas gange Arbeiten barüber vergeffen habe !

#### Nom Büchertifch.

Ornament. Beitichrift für angewandte Runft. Dffifielles Organ des Bereins "Drnament" ju Berlin. Berlag von Karl Roch - Krauß in Berlin. VII. Jahrgang, Februar-Seft Gingelpreis: Rf. 1 .-. Jahrlich 12 Sefte Mt 10 .-.

#### handelsnachrichten.

Amtliche Notirungen der Dangiger Borfe.

Dangig, ben 14. Mars 1902.

But Getreibe, Sulfenfruchte und Delfaaten werben aufger bem notirten Breife 2 D. per Lonne jogenannte Sact. vei-Brovifion ufancemäßig vom Raufer an ben Bertäufer vergütet

Beigen per Tonne von 1000 Kilogr. inlöndisch roth 718—766 Gr. 160—171 Det. transito roth 156—131 Mt. Roggen per Tonne non 1000 Rilogramm per 714 @

Aormalgewicht inland. grobkörnig 788 Gr. 146 Art. transito grobkörnig 720 Gr. 110 Mt. Berfte per Zonne von 1000 Rilog.

inlanbifc große 650-698 Gr. 125 -127 Mit.

Er bien per Tonne von 1000 Rilogr. inlandisch weiße 150 Mt. bez. Biden per Tonre non 1000 Kilogr.

transito 148 Mt. beg. Safer per Tonne von 1000 Rilogr. inlandischer 147-151 Mt.

Aleefaat per 100 Rilogr.

Rleie per 50 Ritogr. Weigen 4,30-4,60 Mt. Roggen

Rohauder. Tenbeng: ftetig. Rebement 880 Tranfit Preis franco Reufahrwaffer 6,20 Mr. incl. Sad beg. Rendement 750 Traufitpreis franco Beufahrwafter 475 ,Mt. incl. Gad beg.

Der Borfen . Borftanb.

#### Amtl. Bericht der Bromberger Bandelstammer.

Bromberg, 14. Mars 1902.

Beigen 173-177 Dt., abfallenbe blaufpipige Duntiffit unter Rotis, feinfte über Rotig.

Roggen, gefunde Qualttat 146-153 Mt. Gerft : nach Qualität 120 -125 PR. gut Braumaare 126-132 MR.

Futt ererbfen 136-145 DRf.

Rocherbfen nom. 180-185 Mart.

Dafer 140-145 Mt., feinfter fiber Rotig. Raps per Tonne von 1000 Rilogr. inlandisch Winter- 254 Mt. inlandische Pferde 143 Mt.

Erbsen per Tonne von 100 inländisch fleine 122 Mt

Rubjen per Tonne von 1000 Rilogr. tranfito fline 6 9 Gr. 90 Mt. beg. Mier Winter weigen :74-178 Mt. neuer Sommerweigen 165-174 Mt.

Der Borftanb ber Brobucten. Borin

Die städtische

Deffentliche Lesehalle" ift gur nuentgeltlichen Benunnng

für Jebermann geöffnet: jeben Sonntog Abends von 5 bis 7 Uhr jeben Mittwoch Abends von 7 bis 9 Uh. in bem Rellergeschoffe bes neuen Mittelfdulgebanbes, Gingang Berftenftraße.

Diefelbe angelegentlichft empfohlen, fleht in Berbinbung mit ber ttabtifchen Bolfebibliothet bafelbft.

Buderwechfel: Sonntag Bormittag  $11^1/_2$  bis  $12^1/_2$  Uhr Mittwoch Abend von 6 bis 7 Uhr. Zweiganstalten ber Boltsbibliothet :

a) in ber Bromberger-Borftabt, Bartenftrage, Bucherwechfel: Dienstag u. Freitag Nachm. v. 5 bis 6 Uhr

b) in ber Rulmer = Borftabt im Rinder. Bewahr-Bereinshaufe, Bücherwechfel wahrend bes Aufenthajtes ber Rinber. Abonnementspreis für Bucher - Leihe 50 Bf. vierteljährlich.

Thorn, ben 26. November 1901.

Per Magistrat.

#### Befanntmachung.

Aus der fiddtischen Baumschule in Ollet im Jagen 70 dicht an dem festen Lebustes-weg nach Schloß Birglau gelegen, tonnen ungefähr

1000 Stück Ahorn-Alleebanme

abgegeben werden. Die Baume find wiederholt verfchult, pfleglich behandelt und befigen gntes Burgel-

Begen des Breifes, der Abgebe pp. wollen fich Reflettanten gefälligft an die fiabrifche Forfiverwaltung wenden. Thorn, ben 4. Marg 1902. Der Magistrat.

#### Befanntmachung.

Sammtliche Lieferanten und Sandwerfer welche noch Forderungen an flädtische Kassen haben, werden ersucht, die Rechnungen unge-faumt, fpateftens aber bis jum 1. April 1902

einreichen zu wollen. Bei berspäteter Einreichung von Rechnungen burfte fich beren Erledigung gleichfalls verwegern, auch wird alsdaun ber vertragsmußig fefigeftellte Abjug bon der Forderung bewirtt

Thorn, den 3. Mars 1902.

Per Magistrat. Bohn. ju verm. grudenftr. 22.



Nur die Marke, Pfeilring"

gibt Gewähr für die Aechtheit unseres

### Lanolin-Toilette-Cream-Lanolin

"Pfeilring" Lanolin Cream und weise Nachahmungen zurück

Lanolin-Fabrik Martinikenfelde.

meibet alle tunftliche Gugftoffe, wie Saccharin, Buderiu Ergftalloje. Bahtreiche Mergte bezeichnen biefe als gefun heitsichablich. Der Buder ift nicht nur bas gefunbefte und befommlichfte Mittel jum Gugen von Speife und Trant, er ift auch ein Rahrstoff erften Ranges, er ftablt die Musteln, erfest die Kraft und ift febr leicht verdaulich Buder ift fowohl fur bie Rinber, wie für schwer arbeitende gersonen eines ber rationellften Rahrungsmittel.

# Chamottesteine Backofenfliesen

empfiehlt in befannt guter Qualitat.

Gustav Ackermanu. Gernipreder 9.

## Berblüffend

ift die vorzügl. Birtung ber Rabebenler: Carbol-Theerichwefel- Beife v. Bergmann & Co., Rabebenl-Dresben Schugmarte: Stedenpferd gegen alle Arten Hantunreinigkeiten und

Dantaudichläge, wie: Miteffer, Gefichte picelu, Buffelu, Finneu, Dautröthe, Runzelu, Blüthchen, Leberfl. 2e. à Stüd 50 P. bei: Adolf Lootx, J. M. Wondisch Nachf., Anders & Co., und F. Koczwara Nachf.

Det Stellung fucht, verlange bie Deutsche , Vakanzen-Post'in Gingen.

Befanntmachung. Für bas neue Ralenderjahr empfehlen wir angelegentlichft unfer

Arankenhaus-Albonnement,

beffen wefentlichfte Beftimmungen nachfolgen § 1. Gine jebe im Stadtbegirt mognenbe ober bafelbft gablende Dienftherr. schaft erlangt gegen Vorausbezahlung von "Drei Mark" auf das Kalenderjahr die Berechtigung zur unendgeltlichen Kur und Brpflegung eines in ihrem Dienst erkrankten Dienstiden im städtischen Krankenhause. Außerdem wird den Dienstigenten boten nachgelaffen, fid im eigenen Ramen für ben Fall einzutaufen, baß fie bier in einem Gesindevienst ertranten sollten. Dagegen tonnen Dienstboten, welche fich bereits im Krankenhause befinden, vor ihrer Entlassung aus bemselben zum Gintauf nicht verftattet werben.

§ 1a. Der Gintauf giebt tein Recht auf toftenfreie argtliche Behandlung und Gewährung von Debifamenten und anberen Beilmitteln außerhalb bes

Arantenhaufes.

Auch find Antrage gurudguweisen, welche nur babingeben, eine eingefaufte

Berfon blos ju untersuchen ohne gleichzeitigen Aufnahme-Antrag

8 2. Die Anmelbung zur Theilnahme erfolgt bei bem Magiftrat, ber eine Lifte ber Gingetauften führt und nach Begablung bes Beitrages an bie Rrantenhaus-Raffe ben Ginfauf-Schein auf bas Ralenderjahr aushandigt, womit der Bertrag gefchloffen ift.

§ 3. Die Dienftboten werden nach Geschlecht und Art, als: Röchin, Saus= mabden, Rinbermabchen, Amme, Ruticher, Bebienter, Ader-Rnecht u. f. w. angemelbet. Auf ben Ramen des Dienstboten tommt es babei nicht an, vielmehr bleibt ber vorfallende Gefindemechfel ohne Ginfluß. Wer mehrere Dienstboten berfelben Art halt, alfo g. B. mehrere hausmadchen, muß alle ju biefer Art gehörenden Dienstboten anmelben und für fie die Beitrage bezahlen.

Gin Dienfibote ber einen Art tann nicht an Die Stelle eines von einer an-

beren treten.

§ 4. Anmeldungen werden ju jeder Beit angenommen. Das Anrecht auf freie Kur und Berpflegung tritt aber erft zwei Abochen nach ber Anmelbung ein. Die bei ber Anmeldung bereits crtrantten Dienftboten haben teinen Anspruch auf freie Rur und Berpflegung.

Für die im Laufe eines Ralenderjahres eingekauften Dienfiboten muß bennoch ber gange Jahresbeitrag von Drei Wart gezahlt werben. Bei Gingefauften, Die por Reujahr nicht abgemelbet werben, gilt bas Bertragsverhaltniß als ftilldweigend für bas nächfte Jahr verlangert und find biefelben jonach gur Bablung

des gangen Beitrages für baffelbe verpflichtet.

3 5. Wird ein eingekaufter (Dienstbote, Sandlungsgehülfe u. f. w.) ber Krantenhauspflege bedürftig, so ift bies unter Borzeigung des Gintaufsicheines bem Buchhalter ber Krantenhaustaffe (Rebentaffe im Rathhause) anzuzeigen, welcher ben erforberlichen Schein gur Aufnahme in bas Rrantenhaus ertheilt. In Rothfallen ift sowohl ber leitende Argt, als auch die vorstehende Diatonis berechtigt, unmittelbar die vorläufige Aufnahme in bas Krantenhaus zu veranlaffen.

§ 6. Die Berricaften find verpflichtet, die erfrantten Dienftboten nach bem Krantenhause zu schaffen. Wird die Abholung mittels eines Korbes verlangt, so

ift bafür vorher eine Mart an die Rrantenhaustaffe gu gablen.

Unter ben vorftebenden Bedingungen des Dienftboten-Gintaufs tonnen auch Dandwerts-Lehrlinge eingekauft werben ; jedoch ift babei zu beachten, daß für trankenversicherungepflichtige Lehrlinge, b. i. solche, welche vom Arbeitgeber Lohn ober Naturalbezüge empfangen, vom Lebrherrn zuvor Befreiung von der Berficherungspflicht bei der Octstrantentaffe beantragt und durch lettere bewilligt

Für Handlungsgehülfen und Handlungslehrlinge besieht ein im Befentligen gleiches Abonnement, nur mit folgendem Unterfchiede :

a Das Gintaufsgeld beträgt fechs Dart jahrlich fur die Berfon.

b § 3 ber Abonnements-Bedingungen : Der Gintauf erfolgt auf ben Ramen und gilt nur fur die namentlich bezeichnete Berfon; boch ift bei einem Bechfel berfelben im Laufe bes Abonnementejahres bas Abonnement auf ben in beren Stelle tretenden und namhaft ju machenben Nachfolger übertragbar. Im Falle bes Gintaufes bes gesammten gu einem Geschäft gehörigen Berfonals bebarf es nur ber Angabe ber Angahl ber eingufaufenden Berfonen und ber von benjelben befleibeten Stellungen.

c § 1 Abf. 1 Rrantenverficherungs Defetes : Sandlungsgehulfen und. Lehrlinge unterliegen ber Berficherungspflicht nur, fofern durch Bertrag die ihnen nach Artitel 60 - ist § 63 - bes beutichen Sanbelsgesegbuchs guftebenben Rechte (- auf sechswöchigen Gehalt und Unterhalt im Falle unverschuldeter Rrantheit -- ) aufgehoben ober beschränkt finb.

Thorn, ben 27. Dezember 1901.

Der Magiftrat, Abtheilung für Armenfachen.

#### Bolizeiliche Befanntmachung.

Durch Raiferliche Beroidnung vom 16 b. Rts. tft befrimmt morben, bağ bie §§ 21 26 Rr. 1, 27 Rr. 1, 28 und 29 des Gejeges Mts. ift bestiemt worden, daß die §§ 21
26 Kr. 1, 27 Kr. 1, 28 und 29 des Gesetses ichus zu Marienwerder unter dem i 4. Feüber die Schlachtvieh- u. Fleischbeschan
dam 3. Juni 1900 an 1. D oder 19 2 in
kroft treien. Nach dem au. Gesetze dürften
bei der arwerdsmößigen Auchensisten bei ber gewerbsmäßigen Zubereitung folgende Fassung e halten: Don Fleisch Stoffe oder Arien des Berfahrens, welche der Waare eine "Den öffentlichen Lusiban Berfahrens, welche der Waare eine gesuucheitsschädliche Beschaffenheit zu berleihen vermögen, nicht angewendet werden. Es ift be boten, dernitig gubeielieter Sieifc aus bem Austand einzuführen, feil-guhalten, vertaufen ober fonft in Betfebr gu

Diese Borfdriften finden auf die solgenden Stoffe sowie auf bie solde Stoffe enthaltenden Anwendung:

Borfaure und beren Galat, Formaldehub,

Alfalis und Erbalfalis pybrogyb u. Rarbonate, Som fitte Gaure und beren Galge fomte unterfdwefligfaure Galge,

Fluormafferftoff und deffen Salze, alicilfaure und beren Berbindungen, Chiorfaure Salze.

Daffelbe gilt für Farbftoffe jeder Art, jedoch unbeidadet ihrer Bermenbung gur Gelbfa bung ber Margaeine und jum Farben ber Burfts bullen, jojern biefe Berwendung nicht anderen Borichriften guwiberläuft.

Wer wissenlich diesen Borfdriften gumiberbandelt, hat Gefängnisftrafe bis ju 6 Ro-naten und Gelbstrafe bis zu 1500 Rt. oder eine bisse eine diefer Strafen zu gewärtigen, wird die Zuwiderhandlung aus Fahrlässigkeit begangen, jo tritt Geldftrafe bis zu 150 Wit. oder Haft-ftrase ein. M. bie bis zu 150 mit out bie

strafe ein. Meben ber Strafe soll auf die Einziehung des Fleisches erkannt werden. Borfiebendes bringen wir hierdurch zur allagemeinen Genachten allgemeinen Renntnig.

Thorn, den 1. Marg 1902. Die Polizei Berwaltung.

sur Ronigsberger Geld-Lotterie. Ziehung am 17. und 18. April 1902. 2005 à 3,80 Mt.

gu haben in ber Expedition der "Thorner Zeitung."

#### Befanntmachung.

Durch Geweindebefdlug bom 2.77

Den öffentlichen Luftbarteiten im Ginne diefer Dednung werben biejenigen gleichgeftelli, weiche con geschloffenen Bereinen ober Gefellicaften ober von jolden Bereinen (Gefellichaften) veranftaltet werben, bie gu biefem Behufe gebildet find.

Bet öffentlichen Lufibarteiten, beren Reinertrag zu einem wohlthätigen Zwed bestimmt ift, ober welche gu einer Feier bon batriofden Geften an allgemeinen Gebenktagen ober boch anläglich berleiben ftatifinden, tann die Bob. lung der Steuer von dem Magifirat erlaffen merden."

Thorn, ben 5. Mara 1902. Per Magistrat.

aller Art, in frifchefter und befter Qualitat, jur Alber & Schultz'iden Ronfuremaffe gehörig, merben aus-

Bei Entnahmen von Dit. 3,00, Dit. 1,20 Rabatt in Waaren.

Ferner tommen jum Bertauf: Thee, Chotolade, Sacav,

## Confituren, Cates, Offerartitel und Boubons aller Sorten

ju bedutend herangesepten, aber festen Breifen. Der Bertauf findet in ben Lagerraumen

Schlofftrafe 4 unten fatt. Gustav Fehlauer. Berwalter.

#### Befanntmachung.

Bestimmungen über die Wohlthaten des Potsdam'ichen großen Militär-Waisenbauses.

1. Die Stiftung gewährt den Rindern verftorbener Solbaten') vom Felbwebel abwärts

Aufnahme in die Erziehungsanstalten Potsbam (evangelische Anaben) Prepfc (evangelifche Dabden), Saus Ragareth ju Sorter (tatholijche Anaben und

2) soweit eine folde Aufnahme nicht ftattfinden tann, Pflegegelb von jabrlich 9, Mart ober für Dopp lwaisen von 108 Mart.

II. Anspruch auf diese Wohlthaten haben die Baifen im Fall ber Beburf tigkeit wenn der Bater im Breußtichen ober in einem unter Breußische Berwaltung ftehenden heerestontingent zur Beit der Geburt bes Rindes aktio diente ober mabrend aufganges Diefes Militarbienfies ober an den Folgen einer Rriegsbeschadigung geftorben ift. Dem Dienft im Preußischen Beere ift gur Beit berjenige in Der Raiferlichen

Marine gleichgestellt.

III. Aufnahme in die Erziehungsanftalten tann auch jolden Waifen bewilligt werden, beren Bater einen Feldzug mitgemacht, oder nach Gifüllung ber gesetzlichen Dienstpflicht langere Zeit weiter gebient hat ober als invalide anerfannt ift.

IV. Die Bobithaten werben bis jum 15. Lebensjahre bes Rindes gemabit, und zwar das Pflegegelb vom Monat der Anmelbung an. Die Aufnahme in die Anstalten findet zwischen bem 6. bis 12. Lebendsjahre des Kindes zu Oftern und Michaelis, in die Anstalt zu Bregich nur zu Oftern ftatt.

V. Die Aufnahme in die Anstalten hat vom 1. bes ber Aufnahme folgenben Monats ab bis zum Ablauf des Entlaffungsmonats die Abfahrung des gefetlichen Baifen und bes aus dem Reichs-Invaliden-Fonds und dem taiferlichen Dispositions-Fonds bewilligten Erziehungsgelbes zur Saupt-Militar-Baifenhaustaffe zur Folge.

VI. Gemahrung von Aflegegelb wird burch Baifen- und Grziehungsgeld (V.) ausgeschloffen.

Neben dem auf Grund es Reichsgesetzes vom 18. Juni 1895, betreffend bie Fürforge für die Bittwen und Baifen ber Berfonen bes Goldatenftandes bes Reichsheeres und der Raiferlichen Marine vom Feldwebel abwarts, zuftandigen Baifengelb kann jedoch ein Theil bes Pflegegelbes bis zur Erreichung der Betrage van 90 und 108 Mart (I. 2) bewilligt werden.

VII. Die Bewerbung um bie Wohlthaten ift an das Direktorium bes Botsbam'ichen großen Militar . Baifenhauses in Berlin (Bilbelmftrage 82/85) au

richten.

Dem Befuche find beigufügen : die Militarzeugniffe des Baters,

2) die Steibeurtunde des Baters und bei Doppelmaifen auch ber Dutter, fowie bie Beburtsurfunde bes Rindes,

3) eine amtliche Beicheinigung ber Beburftigfeit,

4) ein amtlicher Ausweis über bas guftandige Baifen ober Grziehungs.

\*) Ausnahmsweise auch den Rindern ehemaliger Soldaten, welche pollig erwerbaun I fähig sind.

Borftebenbe Befilmmungen bringen wir gur öffentlicheu Renntnig. Thorn, ben 11. Januar 1902.

> Der Mäggiftrat. Abtheilung für Armenfachen.

#### Bekanntmachung.

Un Erlegung bes Beitrags file ben Gintauf ertrantter Dienftboten und Lehrlinge mit 3 Mt., Sandlungsgehilfen und -Lehrlinge mit 6 Mt. auf das Ralenbergibr 1902 wird hierdurch mit bem Bemerten erinnert, daß nach den Entanfebedingungen bas Abonnement als fortgefest gilt, wenn nicht zubor bis Neujahr Abwelbung erfolgt ift. Thorn, den 4. März 1902.

Der Magifirat.

#### Engelswerk C. W. Engels

in Foche bei Solingen-K. Grösste Stahlwaarenfabrik mit Yersand nur an Private.



Preisliste (4000 Nrn.) umsonst u. f anko.

Machpulver, Vanille Buder, Dr. Oetkers Budding-Bulver à 10 Bf. Millionenfach bewährte

Rezepte gratis von ben befien Befchäften.

Eine altere gut eing führte beutich Fener-Berficherungs. Wefellichaft fucht in Thorn einen tüchtigen

Off rten sub O. L. 431 an Haasenstein & Vogler, A.-G., Ronigsberg i. Br. erbeten.

Malerlehrling. 1 Rnabe achtbarer Gitern findet als Lehrling Stellung.

G. Jacobi, Malermeifter. Lehrlinge -H. Patz, Ri mpnerm ifter. verlanat

Gartenland

für Gemufebau, mit 20 Obftbaumen, fogleich ju verpachten. Raberes barüber Coppernifusftr. 18, part. gut modi. Zimm. m. 1:p. Ging. zu Bäckerster. 85 1 Wohn. v. 4 Zim. u.

# Capeten,

Linoleum und Lincrusta in einfacher u. elegantefter Auswahl billigft bei

> L. Zahn. Telephon Nr. 268.

Dianinos, Ohne Anz. 15 Mk. mon France 4 wöch. Probesend. M. Horwitz, Berlin, Neanderstr 16

Bie Dr. med. Hair com

fich felbst und viele hunderte Patienten beilte, lehrt unentgeltlich beffen Schrift Contag & Co., Leipzig

# Aug. Leonhardi's

sind Das Beste für Bücher, Dokumente, Akten und Schritten aller Art, für Schule und



a. Bub. v. 1, 4 02 ju verm. Nab. verm. Gerechteftr. 30, III. ! b. Bauuntern. Thober, Grabenfir. 16. loh beschaffe

## Hypotheken-Capital

und bringe solches für Geldgeber kostenfrei unter.

L. Simonsohn.

Während des Mmbaues des Treppen-

Eingang v. d. Marienftr.

Bohnarzt v. Janowsi

#### Jur Zahnleidende.

Schmerglofes Zahngieben, fünftlicher Bahnersas, Plomben 2c. Sorafältigfte Ausführung fammtticher Arbeiten bei

weitgehendfter Garantie. Krau Margarete Fehlauer. Brudenftrage 11, 1. Gtage, im Saufe des herrn Punchera.

Friedrichttr. 1012 herrschaftl. Border : Wohnung von 6 Zimmern u. allem Zubehör in

ber erften Gtage, Wohnung 3 Zimmern und allem Bubibor in der erften Etage bes Sinterbaufes, vom 1. April zu vermiethen. Raberes beim Bortier Schuster. hinterhaus.

#### Bromvergeinrake 60

Wohnung, 4 Bimmer u. Bubebor, im dritten Obergeschoß vom 1. April au vermiethen. Raberes im Baderlaben bafelbit.

Friedrichstr. 1012 herrschaftl. Wohnung, 6 Bimmer n.a. Bubehör, bisher von Berrn Dberftl. von Pelchrzym bewohnt, vom 1. April ju vermietben.

Balkon-Wohning,

8 Zimmer und allem Bubehör. Naberes Mellienftraße 74 im Laben.

In unterem Saufe Bromberger u. Schulftr . Gde, I. Gtage, ift eine

herrschaftliche Wohnung, bestehend aus 7 Zimmern, Ruche und Bubehör, wiche g. St. von Frau Dr. Funck bewohnt wirt, vom 1. April 1902 ab zu vermiethen.

C. B. Dietrich & Sohn, Thorn.

zwei Igon modl. Zimmer mit auch ohne Burichengelaß zu vermieth. Gerechteftr. 30, 11. t.

2 elegante Borderzimmer ummöblirt vom 1. April au vermiethen. Reuftädt, Martt 12.

Arralige Machrichien. Conntag Jubica, ben 16. Parg 1902 Altstädt. evang Kirche. Einsegnung der Konfirmanden. Borm. 91/g Uhr: herr Pfarrer Stachowit. Beichte und Abendmahl. Derfelbe.

Abends 6 Ubr: herr Pfarrer Jacobi. Rollette gur Belleibung armer Korfirmanben. Route gut Gertetoung atenet Strebe.
Renftabt. ebang. Rirche.
Borm. 91/2 Ugr: Berr Saperintendent Baubte. Emjegnung ber Ronfirmanden ber Reufabt. Bemeinde.

Rachher Beichte und Abendmabl. Rachm. 5 Uhr: Be r Pfarrer Bener. Garnifonfirche

Borm. 10 Uhr: Goftesbientt. Berr Divifionspfarrer Dr. Greeven. Racher Beichte und Abendmahl Nachm. 2 Uhr: Rindergottesdienft Beformirte Gemeinbe gu Thorn.

Bormutags 10 Uhr: Brufting der Konfir-manden in der Aula des Agl. Synnanums. herr Brediger Arnot. Baptiftentirche, Seppnerfir. Bormittags 1/2 Uge und Rammittags 4 Uhr Gottesdienst.

Berr Brediger Burbulla. Maddenichnie Moder. Borm. 91/2 Uhr: Derr Bfarrer Deuer. Soule in Stewfen.

Borm. 9 Uhr ort Bred e Refiger.
Somn. 101/, Un : Gert Bred ver Kritder.
Evang. Gemeinde Grabowig. Borm, 10 Uhr: Goneedient in Schilno.

Darauf B fijung der Oftertonfirmanden. Rindergoitesdienn fällt aus. Kollette für die tirchlichen Bebuifnife ber Gemeinde.

R. dm. 3 Uhr. Junolinosperein. Denticher Blan Areng. Berein.

Sonntag, den 16. Batt 1902, Nachmittags 3 Ubr: Gebete-Berfammlung mit Bortrag von S. Streich, im Bereinsfaale, Ge rechtepraße 4, madmenfchule. Freunde und Bonner bes Bereins werben biergu berglich

Grösste Auswahl in Möbelstoffen u. Plüschen

Das Ausstattungs-Magazin

SAIR

Thorn, Schillerstrasse.

Thorn, Schillerstrasse.

Teppiche

D THE RE

Portièren.

seine grossen Vorräthe in allen Holzarten und nenesten Mustern.

in gefchmactvoller Andführung zu den anerkannt billigften Breifen.

Komplette Zimmereinrichtungen in der Neuzeit entsprechenden Formen stehen stets førtig.

Eigene Tapezierwerkstatt und Tischlerei im Hause.



Hochzeitszeitungen

Circulare

Decorationen

in künstlerischer Ansführung zu mässigen. Preisen unter Garantie für Dauerhaftigkeit Kosteuanschläge und gemalte Entwürfe auf Wunsch.

Verei'ns-Fahnen

gestiel at ned gemalt

Gebäude- und Dekorationsfahnen, Wappenschilder,
Schärpen, Ballons. Offerten
nebst 7 jeichnungen franco.

Godesbe eger Fahnenfabrik Atelie e tür Theatermalerei Citto Müller God sberg am Rhein. Vertreter gesucht.

Verein

zur l'Aterstützung durch Arbeit. Berdaufslotal: Schillerftrage 4. Reiche Auswahl an

Ichurzen, Strümpfen, Semben, Jaden, Beintleidern, Echenertachern, Safelarbeiten u. f. tv. vorräthig.

Bestellungen auf Leibmafche, Satel-, Strick. Stidarbeiten und bergl. werben gewiffenhaft und ichnell ausgeführt. Der Vorstand.

Photographismes Atelier Kruse & Carstensen, Schlofftrafie 4 vis-à-vis bem Schützengarten.



Frachtbriefe

nebst Sinführungsgeset undInhaltsverzeichniß. Garantirt vollständig 2603 §. Größter Massenartikel. 1 Postpadet enthält 25 Expl. dauerhaft brochirt u. beichnitten a 25 Psl., oder 22 Expl. dauerhaft gebunden a 40 Psl. Sohwarz & Co., Berlin C 14, Annenstr. 29.

Baruung! Ift bas nicht Betrng ? So fragte ein treuer unterfreund, als er uns mittheilte, bag er in

einem Gefcaft auf die Frage nach Unter-Bain-Exp II.r bennoch unechtes Beng erhalten ihabe und daß ber Bertaufer, als ihm bas im Bertrauen auf gewiffenhafte Bebienung unbefeben eingestedte Braparat ale unecht zurudigegeben wurde, fogar bie Rudnahme verweigert habe. So etwas fommt allerdings im reellen geschäftlichen Bertehr nicht vor! Es beweift ab r, bag man nicht nur ftets ausbrücklich

"Linter-Kain-Grueller verlangen, sondern auch das Berabreichte genau ansehen und nicht eher zahlen sollte, bis man fic von dem Borhandensein der berühmten Fabrifmarte "Anter" überzeugt hat. Für fein echtes Bilb tann jeder auch bas echte Fabritat verlangen, und echt ift nur bas Original-Braparot, ber "Anter Bain Erpeller"! Alfo

Vorsicht beim Einkauf! J. Ad. Richter & Cie. in Rudolfadt, Churingen.

Bad Jimenau i. Thür. 540 m Sanatorium Dr. Wiesel (vorm Sanit-Rath Dr. Prellers Kuranstalt). Das ganze Jahr geöfinet. Prosp. gratis durch den Besitzer und leitenden Arzt Arzt wohnt im Hause.



#### Die Konkursmassenbestände

im A. Sieckmann'ichen Konkurse werden im Laben, Schillerftr. 2 zu bedeutend herabgesetzten aber festen Preisen ansvertauft. Es find in reicher Musmahl porhanden

Papier: und Arbeitsforbe, Schlüffelforbe und Buffs. Beitungoftander und Mappen, Rindertifde und Stühle, Rinder wagen und Buppenwagen, Korbftiffle und Blumenifche. Alle Gorten Bürften zc.

> Der Konkursverwalter Gustav Fehlauer.



